

Prípravok na ochranu rastlín pre profesionálnych používateľov

## SPYRALE

Postrekový fungicídny prípravok vo forme emulzného koncentráту (EC) určený proti hubovým chorobám repy cukrovej a repy kýmnej.

### ÚČINNÁ LÁTKA:

<b>Difenoconazole</b>	<b>100 g/l</b> (10,1 % hm)
<b>Fenpropidin</b>	<b>375 g/l</b> (37,8 % hm)

### Látky nebezpečné pre zdravie, ktoré prispievajú ku klasifikácii prípravku:

fenpropidin (CAS no.: 67306-00-7), difenoconazole (CAS no.: 119446-68-3), hexan-1-ol (CAS no.: 111-27-3), kys benzénulfónová (CAS no.: 70528-83-5), uhl'ovodíky C10, aromatické, < 1% naftalénu (CAS no.: 64742-94-5), alkylamíny (alkyl je z kokosového oleja), etoxylované (CAS no.: 61791-14-8)

### OZNAČENIE PRÍPRAVKU



GHS07



GHS08



GHS09

### Nebezpečenstvo

<b>H302</b>	<b>Škodlivý po požití.</b>
<b>H304</b>	<b>Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.</b>
<b>H315</b>	<b>Dráždi kožu.</b>
<b>H319</b>	<b>Spôsobuje vážne podráždenie očí.</b>
<b>H332</b>	<b>Škodlivý pri vdýchnutí.</b>
<b>H335</b>	<b>Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.</b>
<b>H373</b>	<b>Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.</b>
<b>H410</b>	<b>Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.</b>
<b>EUH208</b>	<b>Obsahuje fenpropidin. Môže vyvolať alergickú reakciu.</b>
<b>EUH401</b>	<b>Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.</b>
<b>P101</b>	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
<b>P102</b>	Uchovávajte mimo dosahu detí.
<b>P261</b>	Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
<b>P264</b>	Po manipulácii starostlivo umyte ruky a tvár vlažnou vodou a mydlom.
<b>P270</b>	Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

- P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
- P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
- P301+P310 **PO POŽITÍ:** Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ A INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
- P302+P352 **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
- P304+P340 **PO VDÝCHNUTÍ:** Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie.
- P305+P351+P338 **PO ZASIAHNUTÍ:** Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- P330 Vypláchnite ústa.
- P331 Nevyvolávajte zvracanie.
- P332+ P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- P391 Zozbierajte uniknutý produkt.
- P405 Uchovávajte uzamknuté.
- P501 Zneškodnite obsah/nádobu na skládku nebezpečného odpadu alebo odovzdajte na likvidáciu subjektu, ktorý má oprávnenie na zber, recykláciu a zneškodňovanie prázdnych obalov v súlade s platným zákonom o odpadoch.
- SP1 Neznečisťujte vodu prípravkom alebo jeho obalom. (Nečistíte aplikačné zariadenie v blízkosti povrchových vôd/Zabráňte kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek).**
- SPe3 Z dôvodu ochrany vodných organizmov udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a povrchovými vodnými plochami ochranný pás zeme v dĺžke 20 m pri 90% redukcii úletu.**
- SPe4 Z dôvodu ochrany vodných organizmov neaplikujte na nepriepustné povrchy, ako je asfalt, betón, dlažobné kocky, koľajnice a iné povrchy, pri ktorých je zvýšené riziko stekania vody.**
- Z4 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá relatívne prijateľné.**
- Vt5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.**
- Vo1 Pre ryby a ostatné vodné organizmy mimoriadne jedovatý.**
- V3 Riziko prípravku je prijateľné pre dážďovky a iné pôdne makroorganizmy.**
- Vč3 Prípravok pre včely s prijateľným rizikom pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie.  
Prípravok je pre populácie užitočných článkonožcov s prijateľným rizikom.**

**Zákaz používania prípravku v 1. ochrannom pásme zdrojov pitných vôd!**

Prípravok sa môže použiť v ochrannom pásme 2. stupňa vodárenského zdroja povrchových vôd, ak je dodržaná neošetrená zóna v šírke minimálne dvojnásobku šírky koryta toku alebo 50 m široký neošetrený pás smerom k vodnému toku a vodnej ploche a 10 m smerom k najbližšiemu odvodňovaciemu kanálu.

Prípravok sa nemôže použiť v ochrannom pásme 2. stupňa vodárenského zdroja povrchových vôd na svahovitých pozemkoch nad 7°, kde je riziko splavovania prípravku do povrchových vôd, t.j. ak sú očakávané dažďové zrážky v priebehu 24 hodín.

**Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode! Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd! Dodržujte ochrannú zónu!**

**Uložte mimo dosahu zvierat!**

**PRÍPRAVOK V TOMTO VEĽKOSPOTREBITEĽSKOM BALENÍ NESMIE BYŤ PONÚKANÝ ALEBO PREDÁVANÝ ŠIROKEJ VEREJNOSTI.**

**Držiteľ autorizácie:** ADAMA Agriculture Slovensko spol. s r.o.  
Priemyselná 9/B  
917 01 Trnava  
Slovenská republika

**Číslo autorizácie ÚKSÚP:** **19-00653-AU**

**Dátum výroby:** uvedené na obale  
**Číslo výrobnnej šarže:** uvedené na obale  
**Balenie:** 1 l HDPE alebo HDPE/PA fľaša  
5 l, 10 l a 20 l HDPE alebo HDPE/PA kanister

### **PÔSOBENIE PRÍPRAVKU**

SPYRALE je kombinovaný systémový fungicídny prípravok s preventívnym a kuratívnym účinkom.

Obe účinné látky patria do skupiny inhibítorov biosyntézy sterolov (SBI).

Difenoconazole patrí do skupiny triazolov. Po aplikácii prípravku dochádza k jeho rýchlej absorpcii listami a stonkami, pričom následne sa v rastline šíri akropetálne a translaminárne. Mechanizmus účinku spočíva v inhibícii biosyntézy ergosterolov v bunkových membránach patogénov, vplyvom čoho dochádza k prerušeniu ich životného cyklu (rozvrat funkčnosti membrán, únik obsahu cytoplazmy a odumretie hýf).

Fenpropidin patrí do skupiny amínov, ktorých mechanizmom účinku je inhibícia izomerázy a reductázy v biosyntéze sterolu v mitochondriách hubových patogénov. Blokuje vytváranie sekundárnych haustórií, čím redukuje tvorbu mycélia. Účinná látka fenpropidin je prijímaná listami a stonkami rastlín a následne je transpiračným prúdom systémovo rozvádzaná do celej rastliny.

### **NÁVOD NA POUŽITIE**

<b>Plodina</b>	<b>Účel použitia</b>	<b>Dávka/ha</b>	<b>Ochranná doba</b>	<b>Poznámka</b>
repa cukrová, repa krmná	cerkosporiáza, múčnatka repová	1,0 l	28 dní	

### **POKYNY PRE APLIKÁCIU**

Dávka vody: 200 – 500 l/ha.

Maximálny počet aplikácií za vegetačné obdobie: 2x.

Interval medzi aplikáciami: 21 dní.

Prípravok SPYRALE aplikujte proti hubovým chorobám repy cukrovej a repy kŕmnej pri zaznamenaní prvých príznakov napadnutia, od rastovej fázy začiatku zapájania rastlín: 10 % rastlín v riadku zapojených (BBCH 31) do fázy, keď koreň repy dosahuje zberovú veľkosť (BBCH 49).

Prípravok SPYRALE nie je kombinovateľný s roztokom dusičnanu amónneho a močoviny.

Repu kŕmnu a repu cukrovú nesmú spásat' hospodárskej zvieratá skôr ako 28 dní od poslednej aplikácii prípravku SPYRALE.

### **INFORMÁCIE O MOŽNEJ FYTOTOXICITE, ODRODOVEJ CITLIVOSTI A VŠETKÝCH ĎALŠÍCH PRIAMYCH A NEPRIAMYCH NEPRIAZNIVÝCH ÚČINKOCH NA RASTLINY ALEBO RASTLINNÉ PRODUKTY**

Pri použití v súlade s registrovaným rozsahom a spôsobom použitia, nie sú známe údaje o možnej fytotoxicite, odrodovej citlivosti, alebo iné negatívne vplyvy na danú plodinu.

### **OPATRENIA PROTI VZNIKU REZISTENCIE**

Účinná látka difenoconazole patrí podľa FRAC do skupiny DMI fungicídov (SBI, class 1, FRAC kód 3), ktoré sú z hľadiska vzniku rezistencie hodnotené ako stredne rizikové.

Fenpropidin patrí do chemickej skupiny amínov (FRAC kód 5). Pri týchto skupinách látok je riziko vzniku rezistencie nízke až stredné.

Pre zabránenie vzniku rezistencie dodržiavajte aplikačné dávky prípravku, termíny aplikácie, maximálny počet aplikácií. Vo fungicídnom programe striedajte prípravky s rôznym mechanizmom a spôsobom účinku.

### **VPLYV NA ÚRODU**

Pri dodržaní odporúčaných dávok nemá aplikácia prípravku negatívny dopad na výšku a kvalitu produkcie, spracovateľské procesy ani na časti rastlín určené na rozmnožovanie.

### **VPLYV NA NÁSLEDNÉ, NÁHRADNÉ A SUSEDIACE PLODINY**

Pestovanie následných plodín je bez obmedzenia. Zabráňte úletu postrekovej kvapaliny. Prípravok nesmie zasiahnuť susedné porasty.

### **VPLYV NA UŽITOČNÉ A INÉ NECIEĽOVÉ ORGANIZMY**

Pri použití prípravku SPYRALE sa neočakávajú žiadne negatívne účinky na užitočné alebo iné necieľové organizmy.

### **PRÍPRAVA POSTREKOVEJ KVAPALINY A ZNEŠKODNENIE OBALOV**

Pred použitím prípravok vo fľaši/kanistri dôkladne premiešajte. Odmerané množstvo prípravku vlejte do nádrže postrekovača naplnenej do polovice vodou a za stáleho miešania doplňte na požadovaný objem. Prázdny obal z tohto prípravku vypláchnite vodou a to buď ručne (3 krát po sebe) alebo v primiešavacom zariadení, ktoré je súčasťou postrekovača. Výplachovú vodu vlejte do nádrže postrekovača a obal odovzdajte vášmu zmluvnému subjektu, ktorý má oprávnenie na zber a zneškodňovanie prázdnych obalov. Pripravte len také množstvo postrekovej kvapaliny, ktoré spotrebujete.

Zákaz opätovného použitia obalu alebo jeho použitia na iné účely!

## ČISTENIE APLIKAČNÉHO ZARIADENIA

Aby nedošlo neskôr k poškodeniu iných plodín ošetrovaných postrekovačom, musia byť všetky zvyšky prípravku z miešacích nádrží a postrekovača ihneď po ukončení postreku odstránené podľa nasledovného postupu:

- 1) Po vyprázdnení nádrže vypláchnite nádrž, ramená a trysky čistou vodou (štvrtinou objemu nádrže postrekovača).
- 2) Oplachovú vodu vypustite a zariadenie prepláchnite čistou vodou, s prídavkom čistiaceho prostriedku, alebo sódy (3% roztok).
- 3) Opakujte postup podľa bodu „2“ ešte raz.
- 4) Trysky a sitká musia byť čistené oddelene pred začiatkom a po ukončení oplachovania. Nevyplachujte v dosahu zdrojov podzemných a povrchových recipientov vôd!

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred použitím prípravku si dôkladne prečítajte návod na použitie (etiketu prípravku).

Príprava postrekovej kvapaliny: Pri príprave postrekovej kvapaliny je nutné používať ochranný pracovný odev odolný voči chemikáliám, gumovú/PVC zásteru, rukavice odolné voči chemikáliám, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Pri príprave aplikačnej kvapaliny sa neodporúča používať kontaktné šošovky.

Aplikácia: Pri aplikácii postreku je potrebné používať ochranný celotelový pracovný odev, rukavice vhodné pre prácu s chemickými látkami, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Prípravok je nutné aplikovať iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Pri manipulácii s prípravkom sa treba vyhnúť postriekaniu kože a vniknutiu prípravku do očí. Počas práce a po nej, až do vyzlečenia pracovného odevu a umytia celého tela teplou vodou a mydlom, je zakázané jesť, piť a fajčiť. Ak nebol použitý jednorazový ochranný pracovný odev, je potrebné pracovný odev a ďalšie osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) po ukončení práce vyprať resp. očistiť. Je zakázané vynášať kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Poškodené OOPP je potrebné urýchlene vymeniť. Postrek sa smie vykonávať len za bezvetria alebo mierneho vánku v smere vetra, aby nebola zasiahnutá obsluha a ďalšie osoby. Pri aplikácii sa neodporúča používať kontaktné šošovky. Práca s prípravkom je zakázaná tehotným a ženám, mladistvým a je nevhodná pre osoby trpiace alergickým ochorením.

Pracovníci vstupujúci do ošetrovaných porastov: Musia mať primerané ochranné pracovné oblečenie pokrývajúce celé telo, pevnú uzavretú obuv, ochranné rukavice a môžu vstupovať do ošetrovaných miest až po zaschnutí postreku na rastlinách, najskôr po 24 hodinách od postreku.

Obmedzenia s cieľom chrániť zdravie miestnych obyvateľov a náhodne sa vyskytujúcich okolostojacich osôb (podľa čl. 31. odst. 4 písm. a nariadenia (ES) č. 1107/2009):

Vzdialenosť medzi hranicou ošetrovanej plochy od hranice oblasti využívanej zraniteľnými skupinami obyvateľstva nesmie byť menšia ako 10 metrov.

Pod oblasťami využívanými zraniteľnými skupinami obyvateľov sa v tomto kontexte považujú: verejné parky a záhrady, cintoríny, športoviská a rekreačné strediská, školské areály a detské ihriská, areály zdravotníckych zariadení, zariadenia sociálnych služieb, zariadenia poskytujúce liečebnú starostlivosť alebo kultúrne zariadenia, ale taktiež okolia obytných domov, záhrady, pozemky vrátane prístupových ciest a pod.

Prípadný požiar haste vodou (postrek vo forme jemnej hmly), oxidom uhličitým, hasiacou penou alebo pokryte pieskom. Vodu použite len vo forme jemnej hmly, a to len vtedy, ak je zabezpečené, že kontaminovaná voda neunikne do verejnej kanalizácie a nezasiahne zdroje podzemných vôd a ani recipienty povrchových vôd a poľnohospodársku pôdu.

### **Dôležité upozornenie**

Pri požiarnom zásahu používajte izolačné dýchacie prístroje, pretože pri horení môžu vznikajú jedovaté splodiny

### **PRVÁ POMOC**

Všeobecné pokyny: V prípade, že sa objavia zdravotné problémy (napr. nevoľnosť, pretrvávajúce slzenie, začervenanie, pálenie očí a pod.) alebo v prípade iných ťažkostí kontaktujte lekára.

Prvá pomoc po nadýchaní: Prerušite prácu. Opustite ošetrovanú oblasť, alebo preneste postihnutého mimo ošetrovanú oblasť.

Prvá pomoc pri zasiahnutí pokožky: Odložte kontaminovaný / nasiaknutý odev. Zasiahnuté časti pokožky umyte teplou vodou a mydlom. Pokožku potom dobre opláchnite. Pri väčšej kontaminácii pokožky sa osprchujte.

Prvá pomoc pri zasiahnutí očí: Vypláchnite oči po dobu aspoň 10-tich minút veľkým množstvom vlažnej čistej vody. Ak sú nasadené kontaktné šošovky a ak je to možné, vyberte ich. Kontaktné šošovky nie je možné opätovne použiť, zlikvidujte ich.

Prvá pomoc pri náhodnom požití:

Vypláchnite ústa vodou, prípadne dajte postihnutému vypiť asi pohár (1/4 litra) vody. Nevyvolávajte zvracanie.

Pri vyhľadání lekárskeho ošetrovania informujte lekára o prípravku, s ktorým sa pracovalo, poskytnite mu informáciu z etikety alebo karty bezpečnostných údajov a o poskytnutej prvej pomoci. Ďalší postup prvej pomoci (príp. následnú liečbu) je možné konzultovať s Národným toxikologickým informačným centrom – Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, tel. +421 (0)2 5477 4166.

### **SKLADOVANIE**

Prípravok skladujte v uzavretých originálnych obaloch v uzamknutých, suchých a vetrateľných skladoch oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a obalov od týchto látok pri teplote od +5°C do +30°C. Chráňte pred mrazom, vlhkom a priamym slnečným žiarením. Doba skladovateľnosti v originálnych neporušených obaloch je 2 roky od dátumu výroby.

### **ZNEŠKODNENIE ZVYŠKOV**

Nepoužitý zvyšok prípravku v pôvodnom obale zneškodnite ako nebezpečný odpad.

Technologický zvyšok postrekovej kvapaliny po zriedení vystriekajte na neošetrenej ploche, nesmú však zasiahnuť zdroje podzemných ani recipienty povrchových vôd alebo zneškodnite ako nebezpečný odpad. Nepoužitý zvyšok postrekovej kvapaliny v objeme väčšom ako technologický zvyšok (uvedené v parametroch mechanizačného prostriedku) zneškodnite ako nebezpečný odpad v súlade s platnou legislatívou o odpadoch.